

50/112. Разработка международной конвенции по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 44/172 от 19 декабря 1989 года и 44/228 от 22 декабря 1989 года и на свои другие соответствующие резолюции и решения, а также на рекомендации, которые содержатся в Повестке дня на XXI век⁹⁷, принятой на Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию,

ссылаясь также на свою резолюцию 47/188 от 22 декабря 1992 года, в которой она постановила учредить Межправительственный комитет по ведению переговоров для разработки международной конвенции по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке,

ссылаясь далее на свою резолюцию 49/234 от 23 декабря 1994 года, в которой она постановила, что Межправительственный комитет по ведению переговоров должен продолжать функционировать, в частности, в целях подготовки к первой сессии Конференции Сторон Конвенции, как это предусмотрено в Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке⁹⁸,

рассмотрев доклады Генерального секретаря об осуществлении резолюции 49/234⁹⁹ и о возможных потребностях в межправительственной и секретариатской поддержке осуществления Конвенции и приложений к ней, касающихся осуществления Конвенции на региональном уровне⁹⁹, и рассмотрев также резолюцию 7/1 Межправительственного комитета по ведению переговоров от 17 августа 1995 года¹⁰⁰ о сроках и месте проведения сессий Комитета в период до созыва первой сессии Конференции Сторон Конвенции и о сроках и месте проведения первой сессии Конференции Сторон,

выражая свою обеспокоенность по поводу нынешнего объема ресурсов в специальном фонде добровольных взносов для участия в процессе переговоров развивающихся стран, страдающих от опустынивания и засухи, особенно наименее развитых стран,

отмечая, что Межправительственный комитет по ведению переговоров учредил две рабочие группы, с тем чтобы быть в состоянии выполнять свои функции в процессе подготовки к первой сессии Конференции Сторон Конвенции,

выражая также свою обеспокоенность нынешним объемом ресурсов в целевом фонде, учрежденном во исполнение ее резолюции 47/188 для поддержки ра-

боты Межправительственного комитета по ведению переговоров и временного секретариата,

считая Конвенцию одним из основных шагов на пути выполнения решений Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию и осуществления связанной с ней последующей деятельности,

1. *приветствует* подписание Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке⁹⁶, большим числом государств и одной региональной организацией экономической интеграции и ратификацию Конвенции все большим числом государств и настоятельно призывает государства, которые еще не подписали или не ратифицировали Конвенцию, сделать это, с тем чтобы она могла как можно скорее вступить в силу;

2. *постановляет*, что Межправительственный комитет по ведению переговоров для разработки международной конвенции по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке, должен продолжать подготовку к первой сессии Конференции Сторон Конвенции, как это предусмотрено в Конвенции;

3. *постановляет также* с этой целью созвать в 1996 году две сессии Межправительственного комитета по ведению переговоров продолжительностью до двух недель каждая, причем восьмую сессию провести 5–16 февраля в Женеве, а девятую сессию — 3–13 сентября в Нью-Йорке;

4. *постановляет далее* созвать десятую сессию Межправительственного комитета по ведению переговоров 6–17 января 1997 года в Нью-Йорке, и, до вступления Конвенции в силу, созвать при необходимости в 1997 году еще одну сессию Комитета продолжительностью до двух недель, точные сроки и место проведения которой будут определены позднее;

5. *рекомендует* созвать после вступления Конвенции в силу во вторую и третью недели июня 1997 года или, в качестве альтернативного варианта, во вторую и третью недели августа 1997 года сессию Конференции Сторон Конвенции, точные сроки и место проведения которой будут определены позднее;

6. *просит* все страны, систему Организации Объединенных Наций, включая региональные комиссии, соответствующие субрегиональные и региональные организации, научные и деловые круги, профсоюзы, соответствующие неправительственные организации и другие заинтересованные группы предпринять действия для скорейшего осуществления Конвенции и соответствующих приложений к ней, касающихся осуществления Конвенции на региональном уровне¹⁰¹, и в связи с этим эффективно реагировать на потребности в регионах Африки, Азии и Латинской Америки и Карибского бассейна;

7. *настоятельно призывает* все страны, систему Организации Объединенных Наций, включая регио-

⁹⁷ A/49/84/Add.2, приложение, добавление II.

⁹⁸ A/50/515.

⁹⁹ A/50/347.

¹⁰⁰ См. A/50/74/Add.1, приложение, добавление II.

¹⁰¹ A/49/84/Add.2, приложение, добавление II, приложения I–IV.

нальные комиссии, соответствующие субрегиональные и региональные организации и всех других соответствующих участников предпринять действия и принять меры для полного и эффективного осуществления положений резолюции 5/1 Межправительственного комитета по ведению переговоров от 17 июня 1994 года, касающейся неотложных мер для Африки¹⁰², а также способствовать принятию мер в интересах других пострадавших развивающихся стран и регионов и предлагает всем государствам продолжать передавать временному секретариату Конвенции в дополнение к уже предоставленной ими информации информацию о принятых и/или запланированных мерах для осуществления положений резолюции 5/1;

8. *постановляет*, что работа Межправительственного комитета по ведению переговоров и временного секретариата будет по-прежнему финансироваться из имеющихся бюджетных ресурсов Организации Объединенных Наций без ущерба для ее программной деятельности и за счет добровольных взносов в Целевой фонд, учрежденный специально с этой целью в соответствии с резолюцией 47/188 Генеральной Ассамблеи и управляемый руководителем временного секретариата под руководством Генерального секретаря, при этом можно будет, в случае необходимости, использовать средства Фонда для финансирования участия представителей неправительственных организаций в работе Комитета и осуществлять перенос ресурсов, поступивших в виде взносов, с одного финансового года на другой;

9. *настоятельно призывает* государства, региональные организации экономической интеграции и другие заинтересованные организации укреплять потенциал временного секретариата Конвенции посредством значительных взносов в Целевой фонд;

10. *вновь обращается с призывом* к правительствам, региональным организациям экономической интеграции и другим заинтересованным организациям, включая неправительственные организации, оперативно вносить взносы в специальный фонд добровольных взносов в целях обеспечения расширения действенного участия в процессе переговоров развивающихся стран, страдающих от опустынивания и/или засухи, особенно наименее развитых стран;

11. *отмечает* поддержку и содействие Генерального секретаря и соответствующих организаций, занимающихся вопросами опустынивания, засухи и развития, включая Программу развития Организации Объединенных Наций/Бюро по борьбе с опустыниванием и засухой¹⁰³, Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций, Конференцию Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Организацию Объединенных Наций по вопросам

образования, науки и культуры и Всемирный банк, оказываемые деятельности Межправительственного комитета по ведению переговоров и временного секретариата по выполнению их мандата, и предлагает им активизировать и расширять, при необходимости, такую поддержку и содействие в будущем;

12. *отмечает также* договоренности, достигнутые между временным секретариатом Конвенции и Международным фондом сельскохозяйственного развития и Всемирной метеорологической организацией, в соответствии с которыми принимаются надлежащие меры в целях активной поддержки и содействия деятельности на национальном и региональном уровнях в пострадавших развивающихся странах, особенно в Африке, и в наименее развитых странах;

13. *просит* Председателя Межправительственного комитета по ведению переговоров представлять доклады о ходе работы Комитета Генеральной Ассамблее, Комиссии по устойчивому развитию и другим соответствующим органам Организации Объединенных Наций;

14. *просит* Генерального секретаря довести настоящую резолюцию до сведения всех правительств, соответствующих специализированных учреждений и программ Организации Объединенных Наций, международных финансовых учреждений, межправительственных и неправительственных организаций и других соответствующих учреждений;

15. *просит также* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции, касающейся Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке, в рамках пункта, озаглавленного «Осуществление решений и рекомендаций Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию».

96-е пленарное заседание,
20 декабря 1995 года

50/113. Специальная сессия для проведения всестороннего обзора и оценки хода осуществления Повестки дня на XXI век

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 47/190 от 22 декабря 1992 года, в которой она постановила созвать не позднее 1997 года специальную сессию для проведения всестороннего обзора и оценки хода осуществления Повестки дня на XXI век¹⁰⁴,

рассмотрев доклад Генерального секретаря, содержащий предложения в отношении формы проведения, круга рассматриваемых вопросов и организационных аспектов такой специальной сессии¹⁰⁴,

¹⁰² См. A/49/84/Add.2, приложение, добавление III, раздел A.

¹⁰³ Ранее Бюро Организации Объединенных Наций по вопросам Судано-сахелианского района (ЮНСО). Сокращение ЮНСО сохраняется для нового названия.

¹⁰⁴ A/50/453.